

BUDA-PESTA  
30 Mart. st. v.  
11 April. st. n.

Va esi duminecă.  
Redact.: strad'a Havas nr.1.

Nr. 13.

Anulu XI.  
1875.

Pretiulu pe unu anu 10 fl.  
Pentru Romanía 2 galbeni.

## Erna grea.

Érna grea cadiù pe tiéra,  
Si pamentulu a 'nghiatatu;  
Gerulu stringe cu-a lui ghiara  
Din bordeiu pan' la palatu.  
Dara, vaiu, de cersitoriu!  
Elu nu vede ajutoriu.

Tipa prunculu celu din fasia  
Si de fóme si de frigu;  
Ér bogatulu se ingrasia  
Si n'aud' pe cei ce strigu:  
Gerulu stringe 'n subtioru,  
Dati-ne vr'unu ajutoru.

Voi ce adi aveti putere,  
N'auditi vr'unu tipetu greu,  
Ce de tiéra vi se cere  
Mila, pentru Domnedieu ?!  
Nu simtiti voi vr'unu fioru  
Sè dati tierii ajutoru ?

Voi ce perdeti nòptea mare  
Petrecêndu la jocu de stosu,  
Nu aveti voi indurare  
Pentru poporulu de josu ?  
Érna-i grea si cu fioru,  
Dati si lui vr'unu ajutoru.

Si voi juni, speranti'a tierei,  
Si voi dór' a-ti inghiatatu ?  
Séu v'ati datu toti destramàrii  
Si pe tiéra a-ti uitatu ?  
Unu geru mare ne'ncungioru,  
Dati si voi vr'unu ajutoru.

Si voi, ficeloru romane  
Vedeti, frigulu este greu ;  
Mai lasati lucsulu pe mane,  
Vedeti timpulu cà e reu !  
Si dati asta-di cu amoru  
La cei goli vr'unu ajutoru.

Voi a caroru conscientia  
Adi ve róde la ficatu,  
Pentru fapte d'insolintia,  
Mai ganditi si la pecatu.  
Domnulu este iertatoriu,  
Dati si voi vr'unu ajutoru.

Néu'a-i mare, gerulu cresce,  
Seracimea n'are focu ;  
Mai ganditi si crestinesce,  
Frati iubiti, toti la unu locu.  
Fia-care e detoriu  
Cà sè faca ajutoru.

Ah, e geru, si néu'a-i mare,  
Tiér'a gême 'ntr'unu suspinu;  
Mane pôte vr'o 'nundare  
S'amenintie pe crestinu.  
Cugetati la Creatoru,  
Si intindeti ajutoru.

Asta-di pôte vr'o betrana  
N'are nici unu lemnisoru;  
Séu vr'o veduva in mana  
N'are nici unu banisioru  
Fómea, frigu-i simtitoriu;  
Ah ! grabiti cu 'n ajutoriu.

Érna grea cadiù pe tiéra  
Ceriulu tierei e 'nouratu;  
Pana candu viéti'a amara ?  
Striga omulu desperatu.  
Pane, lemne... in cuptoriu !  
Dati curendu vr'unu ajutoriu.

Ploesci 25 fauru 1875.

Zantip.\*)

## Dumnedieu e dreptu.

— Novela. —

(Fine.)

Ce s'a intemplatu de atunci ?

In nòptea ce a urmatu dupa scen'a acea dorerósa — vedemu la luna intr'unu bercu siese barbati, trei de o parte, trei de alta.

Din ambe grupele esira câte unulu si se apropiara de cinci-spre-diece pasi.

Unulu puscà. Apoi puscà alu doile, si celu ce puscase antâiu cadiù pe pamentu.

Acest'a erá Costanescu. Petru a remasu in viéti'a.

\* \* \*

Peste câte-va dile aflàmu pe Petru Bujo-reanu cu femei'a sa si eu copilasiulu, tóta famili'a, departe de sgomotulu lumii intre dóue pitioare de munti gigantice.

Departate de lume sub unu munte roman-ticu si-a cumperatu unu castelu frumosu, nu mare, dar destulu pentru ei. Aici si-a cautat adapatostu celu ce asià fu batutu de sòrte.

A iertatu, dar ah, n'a potutu uitá.

Se mangaiá, cà timpulu, acestu medicu

mare va vindecá ran'a sufletului plinu de dorere, se mangaiá; cà-ci vai, de multe ni place a ne amagiá bucurosu, se amagiá cà éra mai potu viní dfile dulci si fericite, nu numai unu omu a rateciu in lume, nu numai unulu intempina doreri.

Fericita amagire!

De câte ori blastemàmu acésta lucóre dubia a vietii, si vai, multi ómeni au scapatu ea de perire.

Ni pare reu, cà ne amagimu, si pentru ce sè nu ne amagimu ? Tóta viéti'a e amagire. O luma dubia ce arde candu nascemu, si ea arde si langa patulu mortii. O mama ce te saruta pana te iubesce, si te saruta si dupa ce te pedepsesce. Candu te lasa ea si speranti'a, numai atunci ai peritu de totu.

Petru, de nu avea alta fericire, avea atât'a cà se potea inca amagí.

De la castelutiulu lui nainte se intindeau holdele lui, nu multe, dar frumóse si grigite, si apoi mai departe totu de ce de ce se deschidea plaiulu că unu paradisu. Din deretru erau munti indata, cu stanci colosalii si cu paduri seculare.

Viéti'a nu erá asià fericita ca pana ací, dar erá lina. An'a erá buna că unu angeru, si barbatulu n'a mai amintitul cele intemplete in veci, nici in visu.

Barbatulu mai mergea unde lu-chiamau ocupatiunile, si Ana se ocupá cu lucrurile casnice, si cu ceea ce-i erá mai scumpu in lume, cu copilulu seu.

Oh ! cătu-lu iubiá !

Dar, trebuie totu-si sè ni fia sórtea destinata.

Intr'o di de catra séra sosì Petru a casa de la satele vecine. Ana nu erá in curte.

Petru totu ingalbinì că cér'a.

Pentru ce ?

Dieu că sufletulu presimtiesce.

Aflà că Ana se preambla print'r'o dumbrava ce se intinde pe sub nesce coltiuri de stanci.

Si-implù pusc'a; cu care se dedase a ambá la venatu si pornì sè o intalnésca.

\* \* \*

De la gradin'a casei in susu indata incepea o lunca pompósa, apoi padurea, si preste acésta padure ingusta incepeau nesce coltiuri de stanca inmovilate totu de-ce de-ce mai nalte mai cumplite si mai coltiurate pana in verfulu muntelui.

\*) Pseudonimulu unui vechiu colaboratoru alu nostru.

Redact.

Ana se preamblá de multe ori prin dumbrava si admirá stanccele acele atâtu de pitoresci.

De asta-data inca fiindu singura, esî cu o fêta de casa in dumbrava ducêndu copilasiulu in bratie.

In mijlocul dumbravei erá o poenitia incantatória că unu raiu.

Ana trase spre acésta poenitia unde de atâte ori a vediutu resarindu si apunendu sórele pîntre stancce.

Candu trecea prin dumbrava cu fêt'a dupa sine, ochii i se oprira la o tufa, si — rumenă că sangele. Totu trupulu i tremurá si sudorile i curgeau pe fatia că margelele.

Fêt'a de casa erá inderetru si nu observă nimica.

Mersera mai nainte pana ajunsera in poena. Fêt'a totu vorbiá, dar Ana tacea la tóte.

La unu locu frumosu statura si asternendu unu sialu pe érba puse copilasiulu pe elu si-i dadù jocareia in mana. Fêt'a siediù langa elu, ér Ana statea in picioare si tóta tremurá.

— Grigesce de copilasiu, — dise Ana si ea dadù incetu catra marginea dumbravei.

Féta grigì de copilasiu pana ce se departă mam'a, apoi se scolâ si-lu incungurià cu sialuri si cu perini că pe unu talhariu in fortăretia si merse si ea pe lunca, sè-si faca buchetu la dragutiu pe séra.

Copilasiulu prinse a vorbí si a se sfatuí singuru. Voiá sè se scôle dar nu poteá.

Trecea câte unu fluturu pe de a supra lui, si elu ridea catra elu, i dicea puiu, pi-pi, si intindea manutiele sè-lu prinda, dar fluturulu sborá mai departe, nici nu voiá sè scie că cu ce-si bate capulu unu omu.

Câte unu fluturu se punea chiar pe pentulu lui, pe perinuti'a lui, elu éra ridea si strigá si protestá cu resolutiune „me“, voiá sè dica că e a lui perin'a, dar fluturulu nu scieá de ace'a.

Apoi se prinse copilasiulu de munca. Se intinse pe fôle, se intarită din picioare si din mani si dupa multe lupte si probe i succese a ajunge la perinutia, si se acatià cu manutiele de ea. Avea unu planu grandiosu — sè se suie de a supra pe zidulu fortaretiei.

Dupa multa lupta i-a succesu si ast'a, dar acum i erá mai greu cum sè se cobóre josu. Acésta ar fi fostu o tema mare déca nu s'ar fi implitu si la elu dicál'a, că nu e suisiu fara caborisiu. Luptandu-se cu perin'a odata se durducă josu in érba, si cum se tienuse de pe-

rina sè nu pice, perin'a se intórse pe elu de a supra.

Acum a urmatulupt'a cea mai cumplita.

Pana ce a invinsu perin'a a trecutu câteva minute, dar apoi pana s'a potutu pune éra pe fôle.

Erá ustenitu. Statu unu momentu si se parea că cugeta ce e de facutu.

Omulu cu spiritu si-afla ocupatiunea indata.

Naintea lui stetea o flóre inflorita, dar erá pré nalta, nu o ajungea. Se tertedî si se prinse ér de munca . . .

Pana ce curse lupt'a acésta — Ana erá incinsa la o lupta mai mare si mai decidetória in umbrele dumbravei.

Domnedieu, pe care ea-lu vatemase odata cu necredinti'a ei, si-a cautatu de instrumentu unu satanu, si acestu satanu o ispită si o persecută.

Pe unu trunchiu de lemn, imburdatu, in marginea dumbravei stetea ea cu fati'a acoperita, si la picioarele ei in genunchi stetea diavolulu si o ispită, Costanescu.

— Oh Ana, de nu me iubesci mai multu, spune-mi, éta tievea asta de pusca pôrta in sine balsamulu ce-mi va vindecă tóte suferintiele intr'unu momentu, — dise elu.

— Mergi, oh mergi te rogu pe ceriuri! Te iubescu, nu te potu uitá; dar mergi, amorulu meu e unu pecatu de care mi-e rusine, si elu, oh barbatulu meu e atâtu de bunu si de nobilu — mergi nu me ispită, — dise ea frangandu-se.

— Déca me iubesci, Ana, oh numai de la tine atârna fericirea nostra. Lumea e larga, Ana, lumea e mare si frumósa, vino cu mine. Vedi, langa elu nu poti fi fericita cu mine, si elu pôte fi fericita cu alt'a. Ana, unu cuventu, de me iubesci!

Ea stetea că inlemnita cu manile pe ochi si plangea.

Pe urma se parea dubia.

— Am ratecitu odata, si se pare că ratecirea mi e destinata. Fă ce vrei, eu sum bëta, eu sum nebuna, nu potu mai multu dispune peste mine, — dise ea linu.

— Ana, — eschiamă elu si o imbratisià, — dar in acestu momentu se audî o puscatura si Costanescu pică mortu la picioarele ei.

Ana tipă cumplitu si privi spre stancce.

Barbatulu ei stetea negru de-a supra ei pe o stanca ca unu Domnedieu resbunatoriu si justu.

In acestu momentu se audi unu tipetu slabu dar cutrerioriu.

Ambi si indreptara ochii intr'acolo.

De unde pusese copilasiulu se redică că unu monstru unu vulturu cumplitu cu copilulu in ghiare.

Copilulu mai tipă odata, apoi se redică si nu se mai audi, dar se vedea cum misca manuiele prin aeru, si camesiuti'a o suflă ventulu pe langa elu.

— Hah, te prindu, te puscu, te ajungu, te-am ajunsu . . . hahaha! . . . Se audi vócea nefericitului parinte, care se repedi la fuga dupa vulturu, — vulturulu prin nori, elu pe pamentu.

In momentu a nebunitu.

— Te-am prinsu —, hahaha, — sbieră si fugea.

Dupa ce fugi scâlceindu-si hainele prin tufe, picandu de pe o stanca pe alta, odata ajunse pe unu coltiu cumplitu in vîrfu, totu fugea, si din vîrfu se resipă intr'o prepastia. Atunci a incetatu hohotulu.

Ana le vedeu tôte.

Vulturulu chiar atunci — dintr'o naltime imbetatoriu scapă copilulu din unghii.

Pe nesec coltiuri de munte pică intre stânce.

— Domnedieu e dreptu! — tipă inca odata Ana slabă, apoi lesina si cadiu.

Candu se desceptă eră nōpte, — nōpte grea . . .

Fulgerele se sfasiau prin nori că sierpii, plói'a cadea torrente, si tunetulu cutremură pamentulu.

Se scolă si — porni.

Unde?

A calcă calea destinata, a golí pocalulu mesuratu de Domnedieu celu dreptu!

V. R. Buticescu.

## Unu singuru doru.

Candu lun'a se preumbla in mediu de nōpte lina  
Prin stelele miliarde ce magiciu licurescu,  
Cu fati'a ei doioșa, pré blanda si senina  
Ce se reoglinda in riuri ce tainicu sierpuescu;

Si candu dulcea natura se pléca reluata  
Pe sinulu de-amôre a umbrelor ce sboru:  
Candu ori si ce durere grozava ea inceta  
Atunci in peptu-mi june s'afla-unu singuru doru :

Unu doru ce că-o rugare se 'naltia o ! parinte,  
La tine, ce cu mila tratezi pre muritoriu ;  
Ce ierti pacate grele si juraminte frante,  
Candu vedi o pocaintia si-unu pasiu indreptatoriu.

La tine o 'ndurate ! ce nu faci diferintia  
Intre nobilu si simplu, avutu séu cersitoriu  
Ci-ajuti la fia-care, de ori si ce creditia  
— De ace'a o pré bune asculta si-alu meu doru :

Eu nu doreseu avere, rangu mare nemurire  
Nici sclavi devoti pre care cu vócea sè-i domnescu ;  
Nu ceru, c'aceste-su vane si pline de mandria  
Si eternu te intarita, dar nu te multumescu.

Ci ah ! doreseu ferbinte traindu in asta lume,  
La ori si care in fatia cu liberu sè privescu !  
C'atunci candu tóte-oru trece si óra mi va sè sună  
Nainte a ta, o Dómne ! sè stau . . . sè nu rosiescu !

Emilia Lungu.

## Famili'a lui Mihaiu Vitézulu.

— Studiu criticu. —

(Fine.)

Nicolae Voda se casatorì cu Ancuti'a fia lui Radu Sierbanu Basarabu, cu care a avutu numai o feta anume Elen'a, care dupa mórtea tatalui seu, dupa ce ajunse in cea mai mare miseria cersindu prin stradele Vienei, se 'ntórse impreuna cu mama-sa in Tiér'a-Romanésca, si la 1644 se casatorì cu Evstratinu vtori vistieru, neremanendu dupa ei nici unu copilu<sup>56)</sup>.

Astu-felu gresiesce Engel<sup>57)</sup>, si dupa densulu D-nu Laurianu<sup>58)</sup>, si toti cei-l-alti cari sustinu că Radu Sierbanu Basarabu eră gine-rele lui Mihaiu Vitézulu. Radu Sierbanu a avutu de socia pe Elena fet'a Jupanesei Marisi de la Coiani si a lui Udriste vistierulu, fe-ciorulu betranului-vornicu Draghiciu de la Ma-

<sup>56)</sup> Cantemiru, in *Istoria Imperiului Otomanu-Sincai*, t. 2. p. 291; Balcescu, Magaz. ist., t. 1, p. 381. Crisovulu lui Constantin Bassarabu (Cârnău) in Condica Ep. Buzeu, fila 157, la Archivulu Statului, in care se aréta ca Ilina (Elena) fiica lui Nicola Voda a daruitu la mórtea sa Monastirei Comana mos'ta Mocestii cu totu dé-lulu cu viile.

<sup>57)</sup> *Geschichte der Wallachey*, „Adeverulu este ca Sierbanu au luatu pe Ancutia feta lui Mihaiu Voda, si asia Sierbanu au fostu ginere lui Mihaiu Voda.“

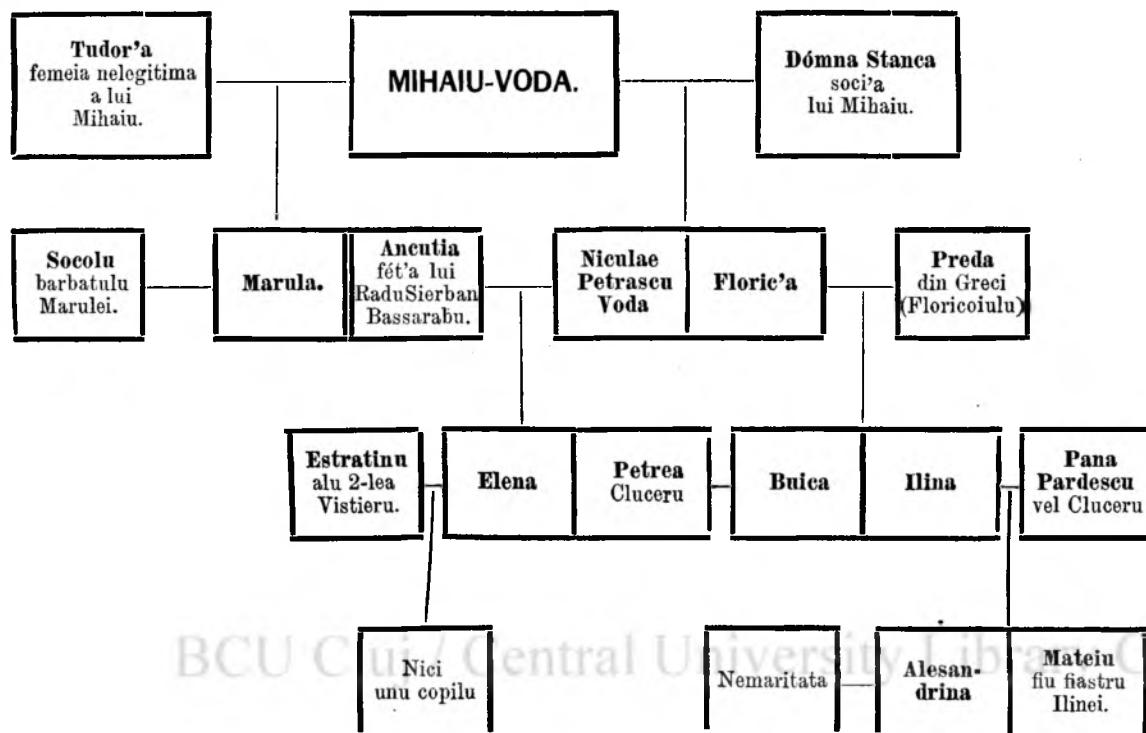
<sup>58)</sup> *Istoria Romaniloru*, pag. 437 „alesera Domnu pe Radu Sierbanu Basaraba, ginerele lui Mihaele.“

racineni. Cu acésta socia Radu Sierbanu avu 2 fete: *Elena* ce se marită dupa Constantinu Cantacozino, si *Ana* dupa Nicolae Voda.

Mihaiu Vitézulu a mai avutu o fiica naturală *Marula* cu Tudora din Tergsioru. La 1617, pe timpulu lui Alesandru Iliasu Voda, Marula ce era maritata dupa Socolu paharniculu se scolă cu procesu a supra lui Preda Flori-

coiulu si a Floricei, predintiendu nisce sate pe cari i le daruise ei Mihaiu Voda printre unu crisoval ce-lu posedá. Iliasu-Voda da dreptate Floricei, că fiica legitima<sup>59)</sup>.

Resumandu intr'unu tablou genealogic pe toti urmarii lui Mihaiu Vitézulu, dupa documentele inedite ce am consultat avemu:



Asiá-dar, pentru a incheia articolulu de fatia socotim a fi limpeditu prin ajutorulu criticei documentale aplicata 'n tóta rigórea sa urmatóriele cestiuni:

1º Dómna lui Mihaiu Vitézulu s'a numită *Stanca*, nu *Florica*:

2º Mihaiu-Voda a avutu numai doi copisi: Florica si *Niculæ*, caruia i mai dicea si Petrascu, ér nu trei, dupa cum sustieni toti istoricii nostri, cari au facutu dintr'un'a si acea-si persóna douse individualităti distincte.

3º Famili'a lui Mihaiu nu s'a intorsu in tiéra.

4º Radu Sierbanu Basarabu n'a fostu in genere lui Mihaiu, cum sustiene d. Laurianu si alti.

5º Am urmarit descendantii gloriósei familie a lui Mihaiu Voda pana la 1700, alcătuitu tabloului loru genealogicu.

Method'a istorica urmata in studiulu de testimonie relative la o singura cestiune, si cele mai multe din ele inedite, necunoscute istoricilor asia că nu se poate tagadui importanti'a unoru studie de feliulu acest'a, cari limpedindu veritatea istorica prin confruntatiuni analitice, respandescu gustulu criticei istorice, atâtu de necesaria propasirei ori-carei sciintie, si se ridica mai pre susu de studiele cari facu fericirea anticarilor curiosi si archivistilor heraldici . . .

Gr. G. Tocilescu.

## Amoru, Patria si Dumnedieu.

Dupa poetii indiani

d e G. Baronz i.

Literatur'a indiana ne e asiá de putinu cunoscuta, in cătu toti amu tresari, candu langa unu Homer si unu Virgil amu cutesa se

<sup>59)</sup> Documentele monastirei Cozia, la Archiv. Statului, leg. nr. 24; crisovalu lui Alesandru Iliasu din 23 dec. 1616: „Dreptu aceea asia a gasitu (parintele Vladica Luca Mitrop. si parintele vladica Mateiu Mireon), serisu in sf. pravila, ca se cuvine se tie fii mostenirile parintilorloru loru, cari sunt facuti cu cununie de parintii loru, si a face si pomenirile tóte ce voru trebui parintilo ru loru.”

punemu unu Viazi séu unu Valmiki, si, pe langa Odisea, o Ramayanu si o Mahabah-rata. In acésta ignorantia aprópe generala, o incercare de a ne desvelí si nòue literatur'a indiana, nu pôte trece neaplaudata. Éca mobilulu nostru in acésta scurta cercetare. Nu vomu cautá dara *pete in sôre*, nici nu ne vomu oprí la mici detalii de cuvinte: vomu aretâ numai in trécatu lucrarea domnului Baronzi.

Fascicul'a contine trei poesii, avendu de subiecte, cele trei mari sentimente ale umanității: Amorulu, Patria si Domnedieu, séu Miserulu.

Prim'a, care tractéza despre Amoru, se intituléza: *Yavana si Nurvady*. Forma ei e dialogulu. Intr'ins'a aflâmu adeveratulu coloritu si adeverat'a voluptate orientala in tóta splendórea loru, asiá că potemu afirmá, că *Nicara* n'a perduto nimicu in traducerea séu mai bine in imitatiunea dlui Baronzi. Yavana incepe; elu ascépta pe Nurvady si tresarindu la fie-ce adiere, că-ci acea virgină suava va trece prin dumbrava.

Cu unu pasu asiá usioru.  
Că n'o simte nici acele  
Spariose paserele.  
Care dormu in cuibulu loru.

Intréba natur'a intréga, déca a vediutu pe amant'a lui, si, cu acésta ocasiune, i face portretulu, unu adeveratu portretu indianu, in care frumusetiele se compara cu florile si cu pietrele pretiose. Asiá:

De pe fruntea ei balaia  
Curge mierea din *Imaia*  
Că o róua de opalu;  
Bratiele-i suntu dôue nilbe,  
Pulpele-i asia de albe,  
Ca argintulu din *Nepalu*.

Cugetandu la dins'a, sensualismulu orien-talu se descépta si amantulu si amintesce mo-mentele:

Candu desface alb'a-i fusta  
Si tunic'a ei ingusta  
Sè se scalde 'n riusioru.

Atunci, indiscretulu poetu, profita de nuditatea ei că sè ne spuna că:

Mijlocelulu ei se 'ndóia  
Că o dalia in plóia  
La alu ventului fioru,  
Si mai fragedu de câtu crinulu  
Fluturi-i saruta sinulu  
Printre velulu ei usioru.

Si aceste cuvinte, cu ce gratia si cu ce passiune sunt scrise! Aru crede cine-va, dupa cum dice Chasles despre Bolintineanu, că poetulu, candu scriá aceste rânduri, se uitá pe usi'a intredeschisa in mijloculu unui seraiu. Si pe urma, cu câtu deliru nu ne spune Yavana, că o ascépta:

Sè mi-o léganu p'alu meu peptu

Apoi se adresa la zefiri si la uragane că sè-i spuna ce noru retîne pe iubit'a lui.

Nurvady, la rôndulu seu, se uimesce de cantulu ce iubitulu seu intona:

Cu unu glasu asiá usioru,  
Că nu-lu simte nici acele  
Spariose paserele  
Care dormu in cuibulu loru

Si cu aceea-si flacare, ne spune că se duce mai iute:

Intre bratiele-i placute  
Sè dormu somnulu amorosu.

Dupa ce sè intâlnescu, amantii urméra o convorbire plina de voluptate si de passiune, in care Nurvady esclama, béta de amoru:

Ce voiu eu sè sciu de sôre.  
Si de munti si de isvore,  
Si de fructe si de flori,  
Séu de paserea maéstra  
Care-mi canta la feréstra  
Candu e ceriulu fara nori!

Si incheia, dîcêndu că viéti'a ei e legata de a amantului seu

*Ca unu cugetu c'unu suspinu.*

Scen'a se termina printr'unu juramentu amorosu, simplu si naivu, că-ci se face pe bre-benei si pe melusiei.

Urméra o energica legenda indiana, in care ni se aréta primulu rege si primulu preotu, si pe care poetulu o incheia, plinu de indignare, cu acésta ironica sentintia:

Aide dar popóre, recunosceti darulu  
Astoru sori la care ómeni se 'nchinu.  
Unuia dati tronulu si-altuia altarulu ;  
Ei sunt unsii vostrii, barca si pilotulu,  
Alfa si Omega, ei sunt asta-di totulu,  
*Că-ci sunt in puterea dreptului divinu.*

A trei'a poesía, intitulata *Hiranyagarba*, e inspirata de sentimentulu celu mai inaltu, sen-timentulu care te face sè cauti a scí ce e Mis-

terulu, Infinitulu; sentimentu, care e privilegiulu geniului si care a facutu atâtea victime. Si, de si acésta poesía respira scepticismulu, acestu scepticismu e amestecat, intr'unu modu straniu, cu bigotismulu, inradecinatu in Val-miki, modelulu dlu Baronzi, si care si-alegu ca teatru de lupta indecisa spiritulu infortunatului Hiranyagarba. Si, intr'adeveru, nu ne asceptăm sè audim de pe malurile Gangelui:

Cá nu cerbu, ce prin pustia  
Cauta ratecitoru,  
Dupa-o dì de vijelia,  
Urm'a unui micu isvoru,  
Astu-felu arde setea 'n mine  
Se cunoscu finti'a ta.

Poetulu intréba pe Creatoru timpulu:

Candu pe fruntea-i diadema  
Universulu a creatu?

Si canta bucuri'a ce a simtitu-o mai alesu atunci:

Candu in fine-a ta ideia  
Catra omu se indreptá,  
Omulu, ultima scienteia  
Din intelligenti'a ta  
Dieitate secundara  
Ce-a crediutu ca e iertatu  
Une-ori se se compare  
Chiaru cu celu ce l'a creatu,

Scepticulu, in torture indescriptibile, dupa ce-si scusa acésta dorintia contraria religiunii, dar necesara putintelui seu sufletu prin dorinti'a comună omeniloru, de a se intórce la Creatoru.

Ca unu riu lalu seu isvoru,  
si, dupa ce ni spune că, conformu preceptelor divine, s'a esilatu in padure si că a imbetranit u dorere, si dupa ce se confesa că:

Sórele nu me gasesce  
Nici o-data adormitu  
Candu resare, candu santiesce  
Etu me asta pironitu,

si dupa ce ne aréta cu energia că:

Din diu'a acea 'n care  
Incepui a cugetá  
La finti'a ta cea mare,  
La Divinitatea ta,  
Amu supusu l'a ta vointia  
Tóta cugetarea mea,  
Dar cu singur'a dorintia  
Sè te potu intrevedé,

elu se crede in dreptu a-si reversa tóta amara-

tiunea, si, in dorerea lui cestionéza despre mister, totulu cu cuvinte pline de taria, care incepucu:

O ! Dar cine esci tu óre?  
Chaosu, spatiu, infinitu!  
Esci alu nemuriri Sore.  
Raiulu indumnedieitu?  
Esci eternulu cu mii stele,  
Fulgerulu stralucitoru,  
Geniulu celu de resbele,  
Foculu celu mistitoru?

si, dintre cari, fara voia, ne curge pe condeiu:

Esti Amorulu ce-i sorgintea,  
Sufletulu naturei 'ntregi?

incheia, marturindu că nu pote petrunde infinitulu si că cercetările i sunt vane. Si atunci, departe de a blasfemá, declara resemnatu, că:

Infinitulu, Nemurirea.  
Totu ce e 'mpregiurulu meu,  
Totu ce 'ntempina privirea  
Spunu că e unu Dumendieu.

Si acì, dlu Baronzi a cugetat multu la persón'a care vorbesce, si, déca a dotat-o ou scepticismulu pentru unu momentu, a moderat in se acésta sete de sciintia prin acea credintia imutabila, care vine tocmai la timpu că sè ne spuna că interlocutorulu nu pote fi nici Lelia, nici Manfred, ci . . . Hiranyagarba.

In resumatu, poesíele sunt frumóse, scrise romanesce si posedu colórea locala, din nefericire asiá de rara. Nu potemu de cătu sè felicitàmu pe autoru si sè-lu rogàmu sè ne mai dea din candu in candu asemenea margaritare literare.

(Revista Junimei.)

## Espositiunea de la Filadelfia.

La 19 Aprile 1876, a sut'a aniversara a fundàrii Statelor-Unité, se va deschide Espositiunea universala de la Filadelfia. Astu-felu voru Americanii serbarea acelei mari date din istori'a loru. Nu se pote ce-va mai practicu.

Guvernulu acestei tieri ar fi preferat ca solemnitatea sè aiba locu la Washington séu la New-York; dar initiativ'a privata concependu projectulu Espositiunii si intrunindu mijlocele necesare pentru realizarea sa, fundatorii au tinutu a nu se modificá nimicu din ide'a loru primitiva. Putinu le pésa déca Congresulu va contribui cu ce-va la cheltuiele; ei au voit u sè aiba o espositiune la Filadelfia si voru avé-o.

Lucerările s'au inceputu si mijlocele sunt gat'a. Capital'a Pensilvaniei, orasului quakeriloru, cetatea lui William Peun, este una din cele mai bogate din Statele-Unite. Poporatiunea sa e de peste 500,000 loc. Promenadele sale sunt superbe. Positiunea alăsa pentru espozitie este marézia, si deja drumurile de feru au construitu acolo ramuri speciale caru ducu materialele si voru conduce produsele espozite si pe visitatori.

Otelele sunt numeróse la Filadelfia; si America intréga va merge negresitu acolo. Gracia căiloru ferate si vapóreloru, nu sunt de câtu 2 séu 3 ore intre acestu orasiusi New-York. Câtu despre relatiunile cu Europa, ele voru deveni facile, gracia servicielor de vapóre cu pretiuri reduse.

Espositiunea se va deschide, cum amuspusu la 19 Aprile 1876 si se va inchide la 19 Octombrie acela-si anu.

Constructiunile voru fi terminate la 19 Noemvrie viitoriu.

Palatulu Industriei, radicatu pe unu fundamento giganticu de zidaria, va fi de feru si sticla, si va semená, prin stilu si proportiuni, cu palatulu de cristal de Syndeham. Pe langa aceste va ave turnuri inalte ce voru continé si ele sale de espozitie. Lungimea lui va fi de

1880 pitioare anglese, séu de 620 metre; largimea de 150 metre. Suprafacia i va fi dar de 93,000 metre, si cu galeriele superioare 104,000 metre.

In tota lungimea sa va fi unu corridoru principalu, lungu de 600 metre, largu de 40 si naltu de 22.

Produsele espuse voru fi divise in 4 mari clase: materiele prime, objectele fabricate, mijlocele de fabricatiune si resultatele capetate din punetulu de vedere alu bunului traiu a productorilor.

Esposantii nu voru platí nimicu pentru locuri. Espositiunea le va procurá gratis fortia miscatore necesara la punerea in miscare a masineloru loru, dar cheltuelele de instalare voru fi pe séma loru.

Productele se voru remite la palatulu espozitunii de la 1 Januarie pana la 31 Martie 1876; dupa acésta data nu se va mai primi nimicu.

Va mai fi la Filadelfia o espositiune universală a Frumoselor-Arte intr'unu palatu superbu de granitu si feru.

Agricultura si orticultura voru fi instalate in gradin'a ce va incungiurá ambele palate.

(Vócea Cov.)

## S A E O N U

### Unu balu la Ploesci.\*)

Iubite Domnule Vulcanu !

Asiu fi dorit u a ve scrie mai 'nainte; dar inchiderea comunicatiunei causata prin érn'a grea m'a impiedecatutu.

Ceea ce era sè ve scriu de mai 'nainte, ve scriu asta-di, pentru că trebue sè ve scrín, chiar de v'asiu consumá ce-va din pretiosulu timpu.

E cam lunga epistol'a, dar veti alege din ea totu ce veti gasi bunu, ér ce nu veti gasi bunu (de prisosu) veti bine voi a le pune „ad acta.“

Voiu incepe dar, dupa logica, cu cele d'antâiu, si voiu terminá cu cele din urma.

Incepu dar:

La 8/20 fauru a avutu locu aici in Ploesci unu balu stralacit, arangiatu de comitetulu sectiunei de Prahova, a societătii pentru invetiatur'a poporului romanu, alu carui venit u fostu destinat u pentru scol'a secundaria de fete, infinitiata numai in anulu trecutu totu de mentionat'a sectiune, care in anulu 1868 infinitiata si scol'a pedagogica, ce se afla sub directiunea dlui Z. Antinescu.

Directoarea scólei de fete este dn'a M. Parfeni. Lectiunile se predau gratuitamente pentru acestu anu de 8 profesori. Eleve sunt Bursieze 14 gratuite, ér restulu pana la 33 sunt esterne.

Dar sè venim la balu !

La acestu balu Mariile Loru Domnulu si Dómn'a, au dorit u sè ia parte, afiandu despre balu de la Marsialulu curtii dlu Vacarescu, a caruia Dómn'a este un'a dintre patronesele scólei; ve alaturu si anunciu; dar printro' epistola din cabinetulu Mariei Sale se anunçia, că nu potu participa.

Eta si sensulu biletului primitu :

„Regretu, că nu potu veni din cauza timpului aspru, si ca M. Sa nu poate absentá din capitala candu corporile legiuitoré lucréza; va ave in se placerea de a visitá nou'a scóla de fete, la care va contribui spre intretinerea ei.“

Balulu in se (si fara de acésta) a fostu fórte splendidu in spaciós'a sala a gimnasiului in etagiulu de susu, acum pentru prim'a óra preparatu expresu pentru acestu balu.

Nici că a esistat u vr'odata in Ploesci unu asemenea salonu bine arangiatu si cu multu gustu. Mai multe inscriptiuni occasionale erau incungiurate cu verdétia; mai multe stéguri tricolore ornau sal'a. Dlu Ministru

\* A sositu dupa incheierea nrlui trecutu.

Red.

de resbelu ne tramise musică regimentului alu 8-lea de infanteria din Bucuresci gratis.

Dómnele si domnisiórele aveau cele mai elegante toalete. Era unu salonu plinu numai de regine; dintre care se distingea in tóte privintiele: Dn'a Filitis, dn'a Marianu, dn'a Negulescu, dn'a Pappa, dn'a Boténu, dn'a Mateescu, dn'a Parfeni si dn'a Christescu; dar tóte erau incantatórie, tóte rapítórie.

Balulu a duratu pana la 4 óre diminétia. Venitulu totalu — netto — scotiendu tóte spesele a fostu peste 1000 franci.

De curiositate, déca aveti timpu, ve notezu aici cele mai insemnate toalete ale dòmnelor, fiindu că „Familia ne publică cátă odata si despre modele dòmnelor.

**Dn'a Filitis** (un'a dintre patronesele scólei.) Rochia confectionata in Parisu (mai de multu) de tóta frumusetea. Era de catifea négra, insc mai tóta facia era garnita desu de jeuri (margele negre) astu-felu că parea a fi o ghiatia négra ce luceșce. Vr'o 8 ghirlande aterná, prinse pe rochia iu josu de la brâu, consistandu din crini albi formati in buchetu de diferite flori multicolore. Nisice ramuri de margeanu rosii, impletite printre buchetele completau frumsetiea si raritatea rochiei. In splendórea salonului facea unu minunatu efectu. La capu si la peptu portă cátă unu micu buchetu din acele-si flori.

**Dn'a Marianu.** Rochia alba de „Moire“, garnita cu margele, si eu ghirlande de flori in josu. La spate de la brâu in josu aterná dóue panglice late de colore rosa. La capu unu micu buchetu de floricele.

**Dn'a Negulescu.** Rochia havaia (albastra) garnita din distantia in distantia in josu cu rose albe. Pe capu rose albe.

**Dn'a Pappa.** Rochia de atlasu albu, garnita cu negru, si partea inferióra a rochiei acoperita cu dantela negra din cele mai scumpe. Pe capu preserata cu floricele albe mici.

**Dn'a Boténu.** Rochia lila, garnita cu lila, nuanca mai inchisa. Pe capu la stang'a multe floricele manunte albe.

**Dn'a Mateescu.** Rochia négra cu buchete de flori rosii si albe. Pe capu de acele-si flori.

**Dn'a Parfeni.** (Directórea scólei de fete, mirésa numai inainte cu o septemana). Rochia alba ca spum'a marei. La capu o frumosă diadema de flori albe.

**Dn'a Christescu.** Rochia pembea, pe d'a supra cu o jupa (imbracatura négra de catifea.) La capu rose rosii.

Afara de aceste mai erau dómne bine costumate, la care se vedea rochii ca cele urmatore:

— Rochia de metase cu colorea numita „Bordo“ pe umeri funde albaste, pe capu flori albaste.

— Rochia pembea, garnita cu albu. Pe capu zambile multe albe si rosii,

— Rochia galbena, garnita cu multu albu. Pe capu rose rosii.

— Rochia alba subtire, tiesuta in materia fasii totu albe cu firele mai gróse, pe fasii buchete de flori colorate aprópe microscopice. Funde havai pe umeri, la capu si peptu rose albe.

— Rochia havaia de metase. Pe capu ghirlande de rose albe.

— Rochia de metase négra, garnita cu rose rosii. Pe capu rose rosii.

— Rochia de metase pambé, garnita cu albu; pe umeri flori albe, pe capu rose rosii.

— Rochia alba subtire cu ghirlande de flori, giuru impregiu de la talia in josu. La capu flori ca la rochia.

— Rochia de catifea négra simple. Pe capu ghirlande de rose pe carare din mijlocul fruntii pe spate.

— Rochia de metase havaia tiesute in materia panglice late mai deschise. Din distantia in distantia pe panglicele mentionate cátă 3 rose: un'a alba in mijloc si alaturea cátă un'a rosia. La capu ghirlanda de rose pe carare de la frunte pe spate, o rosa alba alta rosia etc.

— Rochia négra de catifea scumpa. Pe capu la stang'a flori merunte albaste „Nu me uită.“

— Rochia alba garnita cu negru. Pe capu rose albe.

— Rochia de catifea de colore „visina putreda.“ La peptu buchetu albastru, la capu fulgu albu.

Mi-luasem rolulu de revisori alu toaletelor. Déca asiu stá, asiu si potutu insirá multe costume; aceste descrise sunt abia a treia parte din cele mai distinse, si nu voiu a ve ostenu cu lectur'a. Amu gasitul la cele mai multe armoni'a coloriloru bine compnsa.

Rolulu meu, ce e dreptu, era de invidiatu; diceau unii din amici.

„Si inca mai vibréza l'audiu-mi melodi'a.“

X.

## Thiers, Gambetta, Jules Simon si alti colegi mancati de o femeia.

Diarulu „Messager du Midi“ din Marsilia relatéza unu faptu din cele mai crude; pe care noi lu-publicàmu dupa trad „Rom.“:

O croitorésca, o féta fórte descépta si frumosă, crescea in modest'a-i lecuintia vre 20 de porumbei, la cari tinea fórte multu. Intr'una din dile fét'a observă că lipsesce unu porumbelu dintre cei mai betrani, dar si-dise: trebuie să se intóreca a-casa, căci nicairi nu poate fi hraniu mai bine de cătu la miue. A dóu'a dì inse ea vediu cu intristare, că porumbelulu nu numai nu se intorsese, dar inca mai lipsia si altulu. Biét'a féta nu scia carei imprejurari să atribuie disparitiunea iubitoror ei pensionari, candu, crecetandu incóce si 'ncolo, diarì d'odata unu altu porumbelu d'ai sei pe o feréstra a unei case invecinate. Si lueru ciudatu! Abia sburatorulu se puse pe feréstra, si 'ndata se lasara in josu cu rapeditiune gelozele, asiá in cătu opira pe porumbelul d'a mai puté sburá.

— Ací trebuie să fia si cei-l-alti, si-dise atunci fét'a si se duse la cas'a invecinata, unde descoperi c'o dómna putinu prívitoria catra bunele cuviintie atragea porumbeii pe feréstra prin o cursa, i prindea si i manca in familia.

Faptulu fiindu constatatu, croitoréa adreséza la judecatorulu de pace o plangere in care, dupa ce naréza tóte imprejurările, dice că domn'a cutare i-a mancatu pe Thiers, pe Gambetta si pe Jules Simon, acestea erau numele cu cari botezase pe acesti sburatori, si cine scie, adaugă dins'a in petitiune, déca nesatiós'a mancătore nu era să-si imple stomachulu si cu Arago, cu Garnier-Pages si cu toti amicii loru politici.

La cetirea reclamatiunii, judecatorulu incepe a ride de ide'a d'a boteză pe porumbei cu asemenei nume, ride si grefierulu, ridu toti asistentii. Chiamata de ur-gintia inculpat'a, se justifica că n'a comis fapt'a din vr'o pornire rea, de resbunare său de dusmania, ci nu-mai impinsa de nevoia in care se află, fiindu in positiune interesanta si poftindu la porumbeii vecinei. Spre a me crede, adause dins'a, poteti vedé pe copilulu nas-cutu, care are pe frunte unu semnu in form'a a dône aripe de porumbel.

Aducându-se si esaminandu-se copilulu, in ade-veru se constată căre pe frunte unu astu-felу de semnu.

Noue risete atunci din partea judecatorului, din partea grefierului, a advocatului si a publicului. Cu-tôte acestea poft'a vecinei, fia chiar pornita dintr'o fortia majora, fu platita eu 17 franci amendă, dandu-i-se circumstantie usioratore, pentru positiunea in care se află candu a pusu in frigare pe Thiers, Gambetta si Ju-les Simon.



### Din viéti'a unui corespondinte.

Asta-di nu pôte esiste nici unu diuariu politice de frunte déca nu are corespondintii sei in tote părtilor lumii. Rol'a de capetenia intre acestia o are corespondintele caletorii alu diuarielor englezesci, care, adese platiu că unu principe, acusi are sè caletoresca la Ispania si Itali'a, acusi la Indi'a sau Chin'a: asta-di are sè fia in castele cutarei revolutiuni, mane in plói'a de glontie a bataliei sau a unei bombardari. Dône exemple, scóse din autobiografi'a unui astu-felу de corespondinte, ni areta pe ce cale minunata sunt ei in stare a câstigă scirile dorite de ei.

In anulu 1836 unu astu-felу de corespondinte fu tramsu la Töplitz. Imperatulu Austriei a conchiamatu acolo unu congresu, pentru a tiené consiliu a supra measureloru si a portării, ce aru fi d'a se luă si observa pentru a aperă pe Don Carlos si Don Miguel contră aliantiei inchiate intre Ispania, Portugali'a, Anglia si Francia.

Cu tote că sè presupunea a fi acest'a scopulu totu-si nime nu scieă inca nimicu d'a buna séma, că-ci ofi-cialminte principii venira la Töplitz la o intalnire festiva numai, fara vre-unu scopu politicu.

Diuariulu „Morning Herald“ tramsise deci pe corespondintele seu acolo instruendu-lu a incercă tote mijlocele pentru a-si câstigă cunoștințe cătu de bune a supra trebeloru din Töplitz.

Sdrobitu de caletoria ajunge acolo, fara a avé vre-unu amicu, cui sè se adresedie, fara a scî unu cuven-tielu nemtiescu. Ce sè faca? Dupa pucina combinatiune se asiédia in patu si tramite dupa mediculu Prussiei, care — precum scieă — vorbiá bine anglezesce. Mediculu vine, cercetéza si nu asta nici unu semnu de bôla, ce'alalta dì in se vine éra, pôte din compatimire pentru singuritulu, pôte pentru că simtiá placere a poté vorbi anglezesce. Anglezulu prîncepe cu mare istetime se indrepte cu incetulu discursulu a supra Töplitzului si a inaltiloru sei ospeti, simulandu a nu scî chiar nimic'a despre tote aceste trebe si astu-felу i succede a scóte căte tote din gur'a medicului neingrigitu, mai antâiu numele celoru adunati etc., apoi si alte detaiuri politice

importante, cari mediculu le comunică fara scrupuli bietului anglezu morbosu.

„D'abié disparu carulu medicului“, serie corespondintele in autobiografi'a sa, „io me si scolai din patu, inchisei usi'a si numai de cătu espedai primulu meu reportu, grigindu se nu scapu a scrie ce-va, ce aru fi potutu compromite pe bunulu meu medicu . . . . in cealalta dì mediculu veni éra si me provediù, fara d'a scî elu ce face, cu materialu nou, si dupa ce mi-am procurat si unu insocitoriu, care vorbiá anglezesce si cu-noscea bine numele toturoror acestor notabilitati, dupa trei dile me simtiamu in Töplitz astu-felu, ca si candu asiu fi petrecutu acolo de nu sciu ce timpu indelungatu. Si astu-felu se intemplă, de cetitorii anglezi d'odata cetira in columnele lui „Morning Herald“ cele mai im-portante descoperiri a supra unui secretu diplomaticu, despre care celealte mari dinarie politice nici idea n'aveau.“

Acestu corespondinte a dovedit u multu mai mare istetime si cutesantia nerusinata in anulu 1848, candu a fostu in sierbitiulu diuariului „Times.“

Trei ani de dile camerele portugise n'au fostu convocate — acuma aveau prim'a data, intr'o Lunia, a fi deschise. Si in Lisabonu si in Londonu se acceptă cu nespusa nerabdare discursulu de tronu, din acestu-a inse mai alesu cele referitorie la politic'a interna.

Spre nenorocire in acelu timpu nai'a de posta treceea totu numai un'a data in diece dile la Anglia si nai'a deci trebuia se plece Sanbet'a inainte de deschiderea camerelor, era corespondintele aru si fostu silitu se accepte optu dile pana era trece post'a. Inse acest'a nu i placu de locu si elu hotarí a trimete numai de cătu atunci Sambet'a discursulu, ce avea se se tinea dône dile mai tardiu, adeca Luui'a. Deci se apucă de lucru. Cu vorbe bune, promisiuni liberale si plăti anticeptive grase i succese a castigă unele persoane din imediat'a apropiare a reginei.

De la un'a din aceste persoane intielese unele im-portante cuvinte ale discursului, statorite in consiliulu de ministrii. Armatu cu aceste cuvinte facu pe altulu se credia, că elu posede totu ce este esentiale in discursu si n'are lipsa de cătu numai d'o copia din cuventu in cuventu a discursului. In fine i se promise si acest'a inse numai la 3 ore d. p. in care timpu dupa cunoscint'a respectivului tradatoriu, post'a trebui se fia pornita spre Anglia.

Acesta pedeca de multu prevediuta de anglezulu elu o inlatură prin un'a intielegere facuta cu capitanulu posteii de naia.

Ce e dreptu post'a plecă inainte de trei ore; la 4 ore corespondintele lui „Times“ capetă dorit'a copia si dupa alta diumetate ora si o tradusee in anglezesce pe post'a de naia, care lu-asceptase afara pe mare.

Aparundu discursulu numai de cătu Mercuria in diuariulu „Times“, anglezii tieneau că este vre-o scor-nitura; inse sosindu acelu diuariu Domineca si in Lisabonu, mirarea si necasulu era nespusu mare la curte si in cercurile diplomatice.

Consululu britanu se află in cea mai mare perple-xitate, inse corespondintele ingramaditu de intrebatiu-nile cupidiloru nici de cum. Elu nu recunoscă nimicu, nu negă nimicu, vorbiá de balonuri de aeru, de telegrafi in aeru si căte tote multe, fara ca sè spuna cătu e negru sub unghia despre mijlocele folosite in ajungerea sco-pului seu.

i. v. c.

## CE E NOU?

**Imperatulu** va caletori in lun'a lui Augustu in Galicia. Cam in luna lui Augustu se va serba aniversarea anecsarei Bucovinii la Austria, imperatulu a promis deputatiunii acestei provincii si o visita la Cernauti.

**Essad-pasia** favoritulu sultanului, va luá in catoria pe cea mai tinera fica a lui Abdul-Megid si va deveni cumnatu cu Murad Efendi, hereditarulu presumtiv alu tronului. Se pare că sultanulu a renunciatu la ide'a de a modifica succesiunea la tronu, dupa cum asigura „Fremdenblatt din Viena.

**Gradin'a de aclimatisatiune**: din Paris se invutu de curendu c'o maimutia (Cimpanza) adusa de pe costele Africei. Se numesce „Tombuctu“, are o talia de 1 metru 25 centimetru si este forte domestica, forte blanda. Candu stapanulu ei, d. Caparte, locuia in Siera-Leone, tineá loculu de servitoru, salutá pe óspeti, li deschideá usi'a, i conducea in salone si le dedea palariele candu voiau se place. Cu tote acestea éca, dupa „Correspondint'a Havas“, una scena forte miscatoria, carei-a dede nascere acesta maimutia. — Intr'o di Tombuctu fu imbarcata pentru a fi adusa in Europa. In primele dile ale caletoriei cadiu greu bolnava, dara preste vre 8 dile se insanetosia si d'aceia înainte petrecea timpulu pe coperisiulu vasului, sarindu si acatiandu-se de tote funile si pandiele catárturilor: era in multa intimitate cu matrozii. In diu'a de 7 Februarie, an. cur. pa candu corabi'a intrá in golfului Gasconiei, d'o-data se audí pe coperisiulu vasului unu tipetu de spaima. Cine scosese acestu strigatu de dorere? Dómn'a Capart, cátرا care alergandu tota lumea de pe vasu, o gasí abia spriginindu-se pre spate de meterezele corabiei, cu facia veneta, cu ochii spariosi, privindu cu spasmuri spre verfului catartului celui mare. Ce erá acolo? Tombuctu se asediase pe crucea catartului celui micu, tienendu in bracie pe copilulu dnei Capartu abia de 8 lune si leganandu-lu cum veduse că facea mama-sa. Din candu in candu apoi i tragea cu lab'a câte o palma pe facia si incepea să-lu legene. Acesta scena tienu ca vre 30 secunde; si pre candu ochii intregului echipajui spariatu erau tientiti spre maimutia, ea executà o saritura estraordinaria, se scobori unu momentu pre o fune a catartului si, accatiandu-se aci cu cód'a de crucea podicelului ce este impregiuralu catartului, incepù a se leganá cu greutatea ce avea in bracie. Ori-cine si-pote inchipui in ce momente de disperare se afla acum sarman'a mama. Unu nou strigatu sfâsiatoriu si sugrumatoriu esí din peptu-i, dara capitanulu vasului i puse cu grabire man'a la gura dicendu-i: tac, domna, ... déca o veti spariá, o veti face să lase copilulu din bracie! Cu tote acestea, maimuti'a incetase d'a se mai da in leganu si se scobori dintr'unu locu in altulu d'a lungulu catartului podicelului. In acestu momentu corabi'a fu i bita de unu valu si atunci maimuti'a slabì catartulu si cadiu. C'o indemanare nepomenita se apucà c'o mana d'o franghia, sarì pe o scara si... d'o-data fu pre coperisiu. Dn'a Capart, mai multu uimita de cătu spaimentata de ingrozitoria scena ce i-se intemplase, candu vediù că i-se reda copilulu viu, nevete-matu, cadiu lesinata. „Rom.“

## Flamur'a lui Hymen.

**Dlu Ladislau Demetriu**, oficiante la telegrafu, si-a serbatu in ultim'a septemana a carnavalului cunun'a cu dr'a Berta Siemnitii din Losonez.

## Biserica si scola.

**Pr. SS. Ioanu Metianu**, nou alesulu si de currendu întaritulu episcopu alu Aradului in septemana trecuta a plecatu la Sibiu spre a fi hirotonitul episcopu.

\* **Instalarea episcopului Dr. Victoru Mihali.** La Lugosiu s'a intemplatu inca la 7 martie. Unu cetitoriu alu foii nòstre a avutu bunatate a ni tramite inca atuncea o descriere mai lunga a ceremonielor, inse ból'a redactorelor acestei foi a impedeceau publicarea ei. Publicandu-se deja acestu actu si in alte diare, noi nu mai venim a repeti lucruri cunoscute; vomu aminti numai pe scurtu că discursulu pastoralu alu Pr. SS. a statu din dòue parti principale: a) despre hierarchia bisericésca si chiamarea Archiereului; b) invetitura morală catra tòte clasele poporului diecesei sale. Chorulu nationalu din Lugosiu, alu caruia presiedinte e dlu advocatu Hatiegua, a esecutatu cu multa precisiune cantările bisericesci. La dòue óre noulu episcopu a intrunitu la més'a sa o cununa de óspeti. Totu in diu'a acea a impartitul intre saracii si scolarii din Lugosiu o suma de bani.

**Femeia dr. in filosofia.** Prim'a sectiune a facultatii de filosofia din Zürich a datu titlulu de doctoru in filosofia unei dame poloneze, Stefania Wolicka din Varsiovia, pentru prim'a parte s unei opere intitulata: „Conditioanea femeii in Grecia.“

## Teatrul.

\* **Sala Bosel, in Bucuresci.** Teatrulu junimii. — Joi, la 13 Martiu, 1875, in beneficiulu dnei Maria Flechtenmacher, se reprezentà, pentru a dòua óra, „Onórea casei“, drama in 5 acte.

\* **Teatrulu celu mare in Bucuresci.** Compania dramatica representata de M. Pascaly, reprezentà Domineca la 16/28 Martiu, 1875, „Curieriulu de Lion“ drama in 5 acte si 9 tablouri, (de ?) tradusa de dlu M. Pascaly.

## M u s i c a.

\* **Hora nationala.** Cu finea lunei lui Aprile va esí de sub tipariu la Cernauti o „Hora nationala romana“, compusa pentru pianu de C. Golembiovski. Pretiulu va fi 40 cr. Se potu face abonamente la adres'a compunatoriului insu-si in Cernauti.

## Industria si comerciu.

**Comerciu cu paseri.** In America se face unu comerciu insemnatu cu paseri straine. „Herald“ pretindei că capitalulu represintatul prin paseri numai la New-York se urca la suma considerabile de 3 milioane dolari si cu tòte acestea incepaturile acestui au fostu fórte modeste. Acum patru-dieci de ani unu Germanu a deschis la New-York primulu stabilimentu pentru vendiare de paseri straine, c'unu fondu numai de câtiva cantatori aripiati de o mare valóre. Comerciul seu a luatul apoi proportiune enorme. Peste doi-spre-dieci



importatori de paseri straine vendu astazi la sute de cumparatori. La New-York suntu cinci mari colectiuni particulare de paseri, cari costa fia-care pene la 10,000 dolari si nu mai putin de 20, cari sunt pretiuite 5860 dolari. O domna are unu papagal, ce vorbesce admirabilu si pentru care a refusat de mai multe ori suma de 400 dolari: o alta are siepte papagali, cari sunt estimati mai mult de 100 dolari fia-care. Porumbei asemenea sunt forte pretiuite si se facu multe colectiuni particulare. Cea mai insemnata din ele (de porumbei jucatori cu capulu lunguiatu) pretiuesce 8000 dolari. O alta, care contine tot speciele cunoscute, valoriza 10,000 dolari; o a treia, compusa de rase alese, are o valoare de 6000. Pe langa aceste colectiuni atat de costisitoare, mai suntu si altele mai ieftine, continandu 50—60 specie de porumbei. — Parechii de porumbei caletori se platesc, pe alesu, cu 500 dolari. Paserea numita gaitia e cea mai cautata: se vinde de la 5—10 dolari una. — Unu grauru, care vorbesce si fluiera, se platesc cu 40—50 dolari. Privighitorile cari nu suntu rare, costa 50—100 dolari. Unu scatiu, care se cante bine, costa 15 dolari; o colectiune de prima calitate, compusa de 72, valoarea 1000 dolari.

### Tribunale.

**Unu criminalu gelosu de onorea numelui seu.** In inchisoreea de la Nimes (Francia) se afla de curandu unu detinutu condamnat la morte pentru omor, si a carui execuție fusese intarditata pentru că nu-i se sciă numele seu. Totă căutarile fusese in desertu facute, si totă cercetările facute pentru constatarea identitatii criminalului n'au reusit de locu. Cu totă acestea trebuia să se termine, odata cu acestu acusat, că-ci crima era flagrantă, si într'o buna diminetă criminalul fu înscintiatu, că nu mai are de câtu câteva ore de traiu. Lucru singularu: sinistră înscintiere nu produse nici unu efectu a supra acestui omu; elu merse cu resolutiune la esafodu si mori afirmandu, ca parasesce fara parere de reu vieti, pentru că duce cu elu in momentu secretulu numelui seu, si cu modulu acesta, scapă de desonore numele seu si alu familiei sale.

### Felurite.

**Insecte petrificate.** Prin Egiptu se gasescu in nisipu insecte petrificate in forte mare cantitate. Din aceste insecte se facu brosie si butoni de mansete. Multi se mira de petrificarea acestor insecte, si, mai dilele trecute, doi prieteni vorbiau in foierulu teatrului, despre dinsele. — Cum se poate petrifica aceste insecte? — intrebă unul din ei. — Ore se scie originea acestui straniu fenomenu? — Da, scumpulu meu, — respunse prietenulu seu, — X. unu felu de scie totu. Acestu fenomenu datează de candu jidovii au trecutu Marea-Rosia. Candu Moise lovii cu toiajulu seu marea, care se desparti in două, că să lase să treaca fiii iubiti ai lui Iehova, fara a li se udă nici chiar perciunii, insectele vediindu că valurile marelui se retragu, au fostu atat de multu inmarmurite, in catu au remas locului impietrite.

Proprietariu, redactoru respundietoriu si editoriu: IOSIFU VULCANU.

Cu tipariul lui Aleșandru Kocsi in Pest'a. 1875. Calea tieri nr. 39.

### Suvenirea mortilor.

**Ionu Petrescu** comerciant a repausatu la 8/20 l. c. in estate de 20 ani, in Timisiora.

**Joanu Calinciu**, profesor la teologia din Cernauti, a repausat la 12/24 faunu. Repausatul, unu barbatu forte invetiatu, a functionat ca profesor in restimpu de 34 ani, manifestandu la tota ocazie a sa in tota referintele o energie si unu simtiu curatul patriotic si nationalu. Dinsulu a fostu mai multi ani pana inaintea mortii sale si secretariu alu Societatii pentru cultura poporului romanu din Bucovina.

**Petru Ratiu**, canonie in Lugosiu si-a respirat suflul la 27 Martie, dupa unu morbu de 5 ani, in estate de 70 ani.

**Apolina Cretiu n. Pangă**, socia dlui Ioanu Cretiu secretariu magistratalu in Sibiu a repausat la 29 Martie in alu 27-le anu alu etatii sale si in alu 5-lea alu fericitei sale casatorie.

**Joana Manzatu**, socia preotului Teodoru Vrasmasiu, din opidulu Borgo-Prund, a morit la 21 martie, in alu 17-le anu alu casatorie sale.

**Cecilia Vasile n. Gramă**, o jună femeia, maritata numai in tîrnă anului trecutu, a repausat la Blasius in 31 martie, putin dupa morțea iubitului seu sociu Iosifu S. Vasile, carele a morit la 1 martie.

### Ghicitura de semne

de Maria Belesiu.

A \* \*i—o0i i) ◎0i X aße0a :  
\* \*e .i.u || e .i0u ?u—e \* \*e0a,  
\* \*i)uጀi \* \*e?u ◎oጀu ?e;a)a.  
\* \*éu ◎a \* \*a0ea ◎o?eiጀa  
◎e △a X ◎ia i)§e0—iጀa  
\* \*eጀe ◎oጀu ጀoጀu i)△a)ጀá.

### Deslegarea ghiciturei numerice din nr. 7 :

Candu tiér'a gema sub apesare,  
Mai bine-mi place s'audu sunandu  
Unu racnetu aspru de resbunare,  
Decătu oftare  
De amoru blandu ;  
Versulu iubirii doiosu strabate,  
Foculu poeticu e rapitoru :  
Dar nu-su cuvinte mai infocate,  
Că „libertate“  
Si „viitoru.“

Deslegare buna primiramu de la dsiór'a Hariclia M. Stanciovici.

 **Treiluniulu jan.—martiu se incheia cu nr. acesta. Abonantii a caroror abonaminte espira acuma, sunt rugati a le rennoi, catu mai curendu.**